

Lingolsheim

Deutsch lernen: Wichtig oder nicht?

Deutsch lernen: Wichtig oder nicht? So lauten die Meinungen von 13-jährigen Schülerinnen und Schülern.

Gleich zum Schulbeginn im September stellte eine Deutschlehrerin am College Galilée in Lingolsheim ihren Schülern der 4e. die Frage, warum man Deutsch in Europa lernt. In der Tat könnten 13-jährige junge Menschen sich fragen, warum sie die deutsche Sprache lernen, in einer Welt, die eher das Erlernen der englischen Sprache fördert. Die Schüler haben also Dokumente über die Gründe, warum man Deutsch lernt, studiert, über die Frage nachgedacht und kamen zu folgendem Schluss.

Zum Schuljahresanfang sagten die meisten Schülerinnen und Schüler, sie lernten Deutsch, um ihre Eltern zufriedenzustellen, weil Deutsch für sie zu schwer sei. Doch nach einigen Unterrichtsstunden begannen die Schüler, andere Vorteile zu erkennen. Ob es nun darum ging, in Deutschland billigere und bessere Produkte zu kaufen, zu forschen, wenn man sich für Wissenschaft interessiert, in Wien eine Kutschenfahrt zu unternehmen oder in der Schweiz Fondue zu essen – es gab eine ganze Reihe von Ideen.

Die Collège-Schüler, die dem Erlernen der deutschen



Am Schulanfang hat eine Deutschlehrerin am College Galilée in Lingolsheim diese Frage ihren Schülern der 4e gestellt: **Warum lernt man Deutsch in Europa?** Foto Clara Erdinger

Sprache aufgrund deren Schwierigkeit anfangs skeptisch gegenüberstanden, wurden sie bewusst, dass diese Sprache ihnen später vor allem im Elsass von Nutzen sein kann.

Um den Elsässer Dialekt zu verstehen

Zoe ist 12 Jahre alt, wohnt in Lingolsheim und lernt Deutsch am Collège, «um später in Deutschland zu studieren». Emilie ist damit einverstanden und sagt, dass es dort auch große und schöne Universitäten gebe und dass

die Arbeitsbedingungen besser seien. Eloïse wohnt in Holzheim und lernt Deutsch, um die deutschen Dialekte zu verstehen, denn ihre Großeltern sprechen Elsässisch und sie möchte sie verstehen. Für Nicolas, der ganz in der Nähe des Collèges wohnt, und die anderen Jungen seiner Klasse gibt es noch einen anderen Grund: «Wir lernen Deutsch, um die Fußballspiele im Fernsehen zu sehen, weil wir Bayern München mögen.»

Laut Samuel «haben 100 Millionen Menschen in Europa Deutsch als Mutterspra-

che. Es ist also die am meisten gesprochene Sprache auf dem Kontinent, ist das nicht erstaunlich?»

100 Millionen Menschen in Europa haben Deutsch als Muttersprache

Cecile und Chemsimene, die anderer Herkunft sind, haben es trotzdem gut verstanden. Da sie reiselustig sind, lernen Sie Deutsch, um eine andere Kultur kennenzulernen und nach Berlin reisen zu können, eine Stadt, die sie sehr schön finden. Die Deutschlehrerin Clara

Erdinger gibt zu, dieses Thema behandelt zu haben, um die Bedeutung des Deutschlernens in unserer Region bewusst zu machen und Vorurteile abzubauen.

«Ich möchte Deutsch in einem realen Kontext vermitteln, um den Schülern Lust zu machen, noch mehr von der deutschsprachigen Kultur und den Traditionen, die für uns so nahe liegen, zu lernen. Deutsch (und Elsässisch) in Europa und insbesondere im Elsass zu lernen, muss als Selbstverständlichkeit bestehen bleiben.»

Und Sie, was denken Sie, ist Deutsch lernen wichtig?

Pourquoi apprendre l'allemand: l'avis des collégiens de Lingolsheim

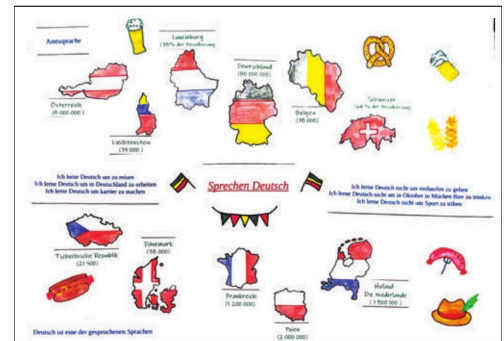
Tout de suite après la rentrée scolaire dans le cadre d'un partenariat avec votre hebdomadaire Rheinblick, Clara Erdinger une professeure d'allemand du collège Galilée de Lingolsheim a posé cette question à ses élèves de 4^e: Pourquoi apprendre l'allemand en Europe? En effet, souvent cette question se pose dans un monde qui favorise l'apprentissage de l'anglais. Les réponses sont parfois étonnantes.

Au début de l'année, la

majorité des élèves disaient qu'ils apprenaient l'allemand pour faire plaisir à leurs parents. Mais après quelques heures de cours, ils ont commencé à voir d'autres avantages: acheter des produits moins chers en Allemagne, faire de la recherche si l'on s'intéresse aux sciences, se promener en calèche à Vienne, manger de la fondue en Suisse ou regarder les matchs de la Bundesliga! Une jeune fille a aussi dit que ses grands-parents parlent l'alsacien et

elle veut le comprendre. «100 millions de personnes en Europe ont l'allemand comme langue maternelle. C'est donc la langue la plus parlée sur le continent, n'est-ce pas surprenant», ont aussi questionné ces élèves.

Clara Erdinger indique avoir traité ce sujet pour faire prendre conscience de l'importance de l'apprentissage de l'allemand dans notre région et pour effacer les réticences des élèves face à cette langue.



Die Schülerinnen und Schüler in Lingolsheim haben ihre Vorstellungen über Deutsch auch illustriert. Foto DR